REF. 1332/40

Rozhranie domový telefón – telefón 1332/40

pre systém slúchadlového telefónu 4+n



Návod na inštaláciu a programovanie telefónneho rozhrania Ref. 1332/40, ktoré umožňuje používať bežný telefón ako slúchadlový telefón na stúpačke 4+n, vrátane zapojenia a technických parametrov.

Rozhranie telefón | Stúpačka 4+n | DIN lišta

Pre koho

Pre užívateľa – každodenné ovládanie. Inštalácia je v samostatnom návode na inštaláciu.

Platí pre

Ref. 1332/40.

Zdroj

Preklad originálnych návodov URMET DS1332-107E. V prípade rozporu platí originál.

OBSAH

Návod na obsluhu

01	Zoznámte sa s rozhraním	užívateľ
02	Telefonovanie na linke	užívateľ
03	Telefón na stúpačke	užívateľ
04	Záznamník pri volaní od dverí	užívateľ
05	Programovanie z telefónu	užívateľ
06	Tóny a signalizácia	užívateľ
07	Technické parametre	užívateľ
08	Rýchly prehľad	užívateľ

UŽÍVATEĽ

01 Zoznámte sa s rozhraním

Telefónne rozhranie **1332/40** umožňuje používať bežný telefónny prístroj (telefón s tónovou voľbou BCA, záznamník, bezšnúrový telefón, fax a pod.) ako hovorový prvok. Pripojený telefón navyše zvládne základné úkony telefónu v systéme 4+n: hovor s jedným z dvoch pripojiteľných vstupných panelov a otvorenie elektrického zámku. Rozhranie je v sivej farbe a montuje sa na DIN lištu v rozvodnej skrinke.

Zariadenie je určené na pripojenie k národnej analógovej telefónnej sieti PSTN.

Rozhranie vám umožňuje:

- telefonovať na telefónnej linke a prijímať externé hovory,
- prijať hovor z dvoch rôznych vstupných jednotiek,
- pripojiť sa k vstupnému panelu bez volania,
- otvoriť dvere 1 a dvere 2,
- zavolať na recepciu (systémy HRB),
- podržať telefonický hovor (hold),
- sériovo pripojiť až 5 telefónov (systém in-out),
- rozpoznať signalizáciu presmerovania volania tónom na vstupnej jednotke.

Rozhranie sa napája napätím 12 V AC, napr. transformátorom Ref. 9000/230 pripojeným na sieť cez dvojpólový istič. Prítomnosť napätia signalizuje svietiaca LED **POWER** na rozhraní.

1.1 Núdzový režim pri výpadku siete

Pri výpadku siete LED POWER zhasne a služby telefónneho rozhrania sa vypnú. Telefonovanie je však stále možné, pretože telefónne zariadenie je v tomto stave pripojené priamo na telefónnu linku. Nie je potrebné voliť „0“, ani keď je rozhranie nastavené v režime B. Domofónna služba nie je aktívna až do obnovenia napájania. Po obnovení napájania sa systém vráti do prednastaveného režimu.

1.2 Typy telefónov a režimy

Rozhranie pracuje buď s vyhradenými kombinovanými telefónmi Urmet Ref. 1332 a telefónmi Director2 (režim **Combiphone**), alebo s telefónmi BCA s tónovou voľbou (DTMF) či s rovnocennými zariadeniami (fax, záznamník a pod.) v režime **BCA**.

Kombinované telefóny Urmet a telefóny Director2 uľahčujú ovládanie, pretože majú vyhradené tlačidlá; dvere možno otvoriť jediným stlačením tlačidla. V systéme so zásuvkami in/out možno sériovo pripojiť najviac 5 telefónov.

Bez ohľadu na zvolený režim BCA alebo Combiphone musia byť všetky telefóny nastavené na tónovú voľbu DTMF.

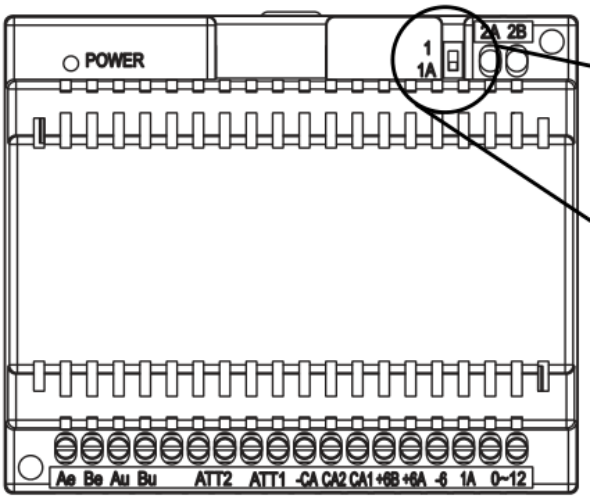
1.3 Prevádzkové režimy A a B

Rozhranie pracuje v dvoch režimoch, ktoré sa volia programovaním z telefónu (odsek 3.9 návodu na inštaláciu). Z výroby je nastavený režim A.

- **Režim A** – po zdvihnutí slúchadla ste ihneď pripojení na telefónnu linku (netreba voliť žiadne číslo).
- **Režim B** – po zdvihnutí slúchadla zaznie oznamovací tón: telefón nie je pripojený ani na telefónnu linku, ani na linku telefónu. K telefónnej linke alebo k linke telefónu sa pripojíte zadaním príslušného kódu.

1.4 Typ systému volania

Rozhranie možno použiť v systémoch telefónu Urmet s elektronickým systémom volania (prepínač v polohe 1A) alebo s tradičným systémom volania (telefóny Mod. 1130, prepínač v polohe 1). Nemožno ho pripojiť do systémov s funkciou súkromia hovoru ani do systémov s recepciou Mod. 604. Spôsob volania sa volí prepínačom na rozhraní; z výroby je nastavený elektronický systém volania (poloha 1A). Prepínač nastavuje technik (pozri návod na inštaláciu).



Obr. 1 Prepínač typu volania na rozhraní

Rozhranie umožňuje nahradiť telefón bežným telefónom, takže ten istý prístroj plní funkcie telefonovania aj komunikácie so vstupným panelom.

UŽÍVATEĽ

02 Telefonovanie na linke

Rozhranie používa iba viacfrekvenčnú voľbu (MF).

2.1 Volanie na linke

V režime A (linka je už na telefóne):

1. Zdvihnite slúchadlo a počkajte na oznamovací tón.
2. Zvoľte požadované číslo.

V režime B:

1. Zdvihnite slúchadlo a počkajte na oznamovací tón.
2. Obsaďte linku zadaním naprogramovaného kódu.
3. Počkajte na oznamovací tón.
4. Po oznamovacom tóne zvoľte volané číslo; voľbu začnite do 10 sekúnd.

Kód na obsadenie linky	Taliansko	Zahraničie
Zadávaný kód	0	9

2.2 Prijatie externého hovoru

Hovor z linky je signalizovaný zvonením s rytmom externého volania. Zdvihnite slúchadlo a hovorte.

2.3 Vyslanie FLASH (R) na linku

Niektoré telefonické služby vyžadujú vyslanie signálu FLASH na linku. Dvakrát stlačte R alebo dvakrát sekvenciu # #. Signál FLASH sa vyšle na linku a bude možné vrátiť sa do hovoru.

Režim	Režim BCA	Režim Combiphone
Zadávaný kód	R	RR

2.4 Podržanie externého hovoru (hold)

Prebiehajúci hovor možno podržať bez prerušenia spojenia a neskôr ho obnoviť. Na podržanie zadajte R alebo # #; externý účastník počuje čakací tón.

Režim	Režim BCA	Režim Combiphone
Zadávaný kód	# #	R

Externý hovor obnovíte opätovným zadaním R alebo # # podľa naprogramovania rozhrania.

Ak sa počas podržania zloží slúchadlo, linka v stave hold zavolá späť, najviac 3 minúty, potom sa hovor ukončí. Dovtedy zostáva externá linka podržaná.

2.5 Zablokovanie telefónu

Telefón sa zablokuje, ak 20 sekúnd po zdvihnutí slúchadla niektorého prístroja nevykonáte žiadnu operáciu alebo vykonáte nesprávnu či nepovolenú operáciu, bez ohľadu na zvolený režim (A alebo B). Ak je zvolený režim B, rozhranie po 10 sekundách vyšle výstražný tón. Telefón opäť aktivujete zložením slúchadla.

UŽÍVATEĽ

03 Telefón na stúpačke

Služby telefónu sú dostupné z ľubovoľného telefónu s klávesnicou (rozhranie v režime BCA), z kombinovaného telefónu Urmet alebo z telefónu Director2 (rozhranie v režime Combiphone). Kombinované telefóny Urmet a telefóny Director2 majú pre tieto funkcie vyhradené tlačidlá:

Popis	Kód	Ref. 1332/1	Ref. 4091/1	Ref. 4091/5	Ref. 4099/45
Pripojenie k vstupnému panelu	R34				
Aktivácia relé ATT1 (otvorenie dverí)	R35				
Aktivácia relé ATT2 (otvorenie dverí)	R37		—	—	
Volanie na recepciu systému HRB	R36		—	—	—

i Priradenie kódov k jednotlivým vyhradeným tlačidlám nájdete v návodoch dodaných s kombinovanými telefónmi alebo telefónmi.

Volanie je na vstupnom paneli signalizované potvrdzovacím tónom. Tón vysiela telefónne rozhranie a v prípade potreby ho možno vypnúť programovaním z telefónu (pozri návod na inštaláciu).

3.1 Prijatie hovoru zo vstupného panelu 1 alebo 2

Hovor je na telefónoch signalizovaný rôznym rytmom zvonenia podľa toho, či prichádza zo vstupného panelu 1 alebo 2:

- panel 1 – 2 zvonenia a pauza,
- panel 2 – 4 zvonenia a pauza,

opakovane po naprogramovaný čas (pozri tabuľky na strane 24). Prvý, kto hovor prijme, je spojený so vstupným panelom a ostatné prístroje prestanú zvoniť.

Na prijatie hovoru zdvihnite slúchadlo a hovorte.

3.2 Pripojenie k vstupnému panelu bez volania (v pokoji)

Zdvihnite slúchadlo a zadajte kód podľa naprogramovaného režimu:

Funkcia	Režim BCA	Režim Combiphone
Pripojenie k vstupnému panelu 1 bez volania	# # 4	R34+1
Pripojenie k vstupnému panelu 2 bez volania	# # 5	R34+2

3.3 Volanie na recepciu systému HRB

Zdvihnite slúchadlo a zadajte kód podľa naprogramovaného režimu:

Funkcia	Režim BCA	Režim Combiphone
Volanie na systém HRB alebo recepciu	# # 6	R36

3.4 Otvorenie vonkajších dverí bez volania

Na aktiváciu otvorenia dverí (relé ATT1 alebo ATT2) v pokoji zadajte:

Funkcia	Režim BCA	Režim Combiphone
Aktivácia ATT1 bez volania	# # 1	R35
Aktivácia ATT2 bez volania	# # 2	R37

3.5 Otvorenie vonkajších dverí počas hovoru

Dvere možno otvoriť počas externého telefonického hovoru alebo počas hovoru so vstupným panelom:

Funkcia	Režim BCA	Režim Combiphone
Automatické otvorenie ATT1 po volaní 1	# # 1	R35
Automatické otvorenie ATT2 po volaní 2	# # 1	R35
Aktivácia ATT1 po volaní 2	# # 8	R38
Aktivácia ATT2 po volaní 1	# # 2	R37

Zvolené relé sa aktivuje, v slúchadle zaznie potvrdzovací tón a potom sa obnoví hovor na podržanej linke. Ak sa dvere otvárajú po volaní od dverí, nie je potrebné zadávať číslo dverí; systém automaticky otvorí tie, z ktorých volanie prišlo, jediným kódom (# # 1 alebo R35 podľa nastavenia). Po potvrdzovacom tóne sa prebiehajúci hovor automaticky obnoví.

3.6 Prijatie hovoru od dverí počas hovoru na linke

Ak počas hovoru na linke príde hovor zo vstupného panelu (signalizovaný zvonením), možno prvý hovor podržať a prijať druhý. Medzi hovormi sa dá prepínať: sú prítomné dve spojenia súčasne, jedno aktívne a druhé podržané.

Na podržanie hovoru na linke a prijatie hovoru zo vstupného panelu zadajte:

Režim	Režim BCA	Režim Combiphone
Zadávaný kód	# # 3	R34

Účastník na linke je podržaný a počuje zvonac tón. Hovor sa prepne na spojenie so vstupným panelom.

Na odpojenie od vstupného panelu a obnovenie podržaného hovoru zadajte rovnaký kód:

Režim	Režim BCA	Režim Combiphone
Zadávaný kód	# # 3	R34

Ak sa počas hovoru so vstupným panelom zloží slúchadlo, linka v stave hold zavolá späť.

UŽÍVATEĽ

04 Záznamník pri volaní od dverí

Služba umožňuje zaznamenať hovor od dverí do záznamníka, ak naň nikto neodpovie v maximálnom naprogramovanom čase. Záznamník vyšle nahratú správu na vstupný panel a zaznamenáva odkaz po maximálny naprogramovaný čas, potom hovor ukončí. Ak sa nikto z bytu neozve, záznamník pošle správu na vstupný panel.

Záznamník sa pripája na vedenie k prístrojom v byte; čas do jeho aktivácie musí byť kratší než naprogramované trvanie zvonenia hovoru zo vstupného panelu.

! **Upozornenie!** Záznamník musí mať obmedzenú dĺžku nahrávaného odkazu a pri ukončovaní spojenia so vstupným panelom nesmie čakať na výstražný tón alebo ticho. Ak nechcete, aby sa záznamník aktivoval volaním od dverí, pripojte ho priamo na telefónnu linku pred telefónne rozhranie; potom nebude prijímať hovory zo vstupného panelu.

UŽÍVATEĽ

05 Programovanie z telefónu

Programovanie z telefónu je rovnaké v režimoch A aj B:

1. Zdvihnite slúchadlo a počkajte 20 sekúnd, kým sa telefón zablokuje. Prvých 10 sekúnd počujete oznamovací tón, ďalších 10 sekúnd výstražný tón a potom ticho.

2. Zadajte * # # *. Potvrdzovací tón oznámi vstup do režimu programovania.
3. Zadajte dvojmiestne číslo parametra od 01 do 10 a potvrďte ho tlačidlom *.
4. Zadajte hodnotu parametra a potvrďte ju tlačidlom #. Úspešné naprogramovanie potvrdí tón; pri nesprávnej hodnote zaznie výstražný tón.
5. Ďalší parameter môžete nastaviť opakovaním postupu od zadania čísla parametra.
6. Programovanie ukončite zložením slúchadla. Uložia sa iba parametre potvrdené tlačidlom #.

Nastavenia sa uchovávajú v energeticky nezávislej pamäti aj pri výpadku napájania. Pri chybe zadania parametra, hodnoty alebo voľby počas programovania a pri zlyhaní uloženia údajov zaznie chybový tón na 3 sekundy.

Príklad nastavenia času zopnutia relé ATT1 na 10 sekúnd: zdvihnite slúchadlo, počkajte 20 sekúnd do ticha, zadajte * # # * 03 * 4 # a po potvrdzovacom tóne zložte slúchadlo.

5.1 Parametre programovania

- 01 – kód na obsadenie telefónnej linky v režime B: 1 = 0, 2 = 9; z výroby 1.
- 02 – typ telefónu: 1 = Combiphone alebo Director2, 2 = BCA; z výroby 1.
- 03 – čas zopnutia relé ATT1: 1 = 1 s, 2 = 2 s, 3 = 4 s, 4 = 10 s; z výroby 1.
- 04 – čas zopnutia relé ATT2: 1 = 1 s, 2 = 2 s, 3 = 4 s, 4 = 10 s; z výroby 1.
- 05 – čas rozpoznania signálu FLASH tlačidla R: 1 = 100 ms, 2 = 270 ms, 3 = 400 ms, 4 = 600 ms, 5 = 900 ms; z výroby 1. Potrebný čas závisí od telefónu a krajiny používania. Tlačidlo FLASH je totožné s tlačidlom R.
- 07 – trvanie zvonenia hovoru zo vstupného panelu: 1 = 5 s, 2 = 10 s, 3 = 20 s, 4 = 30 s; z výroby 2.
- 08 – krajina používania: 1 = Taliansko, 2 = Francúzsko, 3 = Belgicko, 4 = Izrael, 5 = Holandsko, 6 = Írsko, 7 = Česká republika, 8 = Maďarsko, 9 = Anglicko; z výroby 1.
- 09 – prevádzkový režim: 1 = A, 2 = B; z výroby 1.
- 10 – potvrdzovací tón na vstupnom paneli, ktorý návštevníkovi po stlačení tlačidla oznámi odovzdanie volania do bytu: 1 = zapnutý, 2 = vypnutý; z výroby 1.

5.2 Nastavenia podľa krajiny

Výber krajiny automaticky zmení príslušné parametre. Pre krajinu, ktorá nie je v zozname, vyberte nastavenie s najpodobnejšími požadovanými vlastnosťami.

Hodnoty parametrov sú uvedené v poradí 01, 02, 03, 04, 05, 07, 08, 09, 10:

- Taliansko: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 1, 1, 1.
- Francúzsko: 1, 1, 4, 4, 3, 2, 2, 1, 1.
- Belgicko: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 3, 1, 1.
- Izrael: 2, 2, 3, 3, 4, 3, 4, 1, 1.
- Holandsko: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 5, 1, 1.

- Írsko: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 6, 1, 1.
- Česká republika: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 7, 1, 1.
- Maďarsko: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 8, 1, 1.
- Anglicko: 1, 1, 1, 1, 1, 2, 9, 1, 1.

Pri zapnutí sa použijú výrobné hodnoty pre Taliansko, ak nastavenia neboli zmenené.

5.3 Obnovenie výrobných nastavení

Na obnovenie všetkých výrobných nastavení pre Taliansko (parameter 08, hodnota 1) zdvihnite slúchadlo a zadajte kód * * * # # # * #.

UŽÍVATEĽ

06 Tóny a signalizácia

6.1 Tóny v telefónoch

- Oznamovací tón: súvislý; rozhranie čaká na voľbu.
- Tón zablokovania alebo chyby: 200 ms / 200 ms; nesprávna operácia.
- Potvrdzovací tón: 100 ms / 100 ms / 100 ms / 100 ms / 100 ms / 1500 ms; potvrdenie služby alebo prijatia naprogramovania.
- Upozornenie na hovor zo vstupného panelu: 0,1 s / 4,9 s.
- Upozornenie na telefonický hovor: 0,1 s / 4,9 s.
- Tón podržania hovoru: 0,1 s / 4,9 s; volajúci je podržaný.

6.2 Časovanie zvonenia pre Taliansko

- Externý hovor: 1000 ms / 4000 ms.
- Spätné volanie podržanej linky: 1000 ms / 4000 ms.
- Hovor zo vstupného panelu 1: 0,25 s / 0,5 s / 0,25 s / 3,85 s.
- Hovor zo vstupného panelu 2: 0,25 s / 0,5 s / 0,25 s / 0,5 s / 0,25 s / 0,5 s / 0,25 s / 2,35 s.

UŽÍVATEĽ

07 Technické parametre

Napájanie 12 V AC ± 10 %, 50/60 Hz; príkon 3 VA v pokoji, maximálne 10 VA; napätie naprázdno na telefónnych svorkách 24 V DC < Vbat < 52 V DC; elektronická ochrana. Pri viacfrekvenčnej voľbe sa na telefónnu linku prenášajú charakteristiky pripojeného telefónu BCA. Reléové výstupy: maximálne spínané napätie 63 V AC, maximálny spínaný prúd 1 A, nastaviteľný čas zopnutia kontaktu 1 s, 2 s, 4 s alebo 10 s. Prevádzková teplota 5 až 40 °C; relatívna vlhkosť 10 až 90 %.

UŽÍVATEĽ

08 Rýchly prehľad

Chcem…	Režim BCA	Režim Combiphone
volať na linke v režime B (obsadiť linku)	0 (Taliansko) / 9 (zahraničie)	0 (Taliansko) / 9 (zahraničie)
vyslať FLASH	R	RR
podržať / obnoviť externý hovor	# #	R
pripojiť sa k vstupnému panelu 1 bez volania	# # 4	R34+1
pripojiť sa k vstupnému panelu 2 bez volania	# # 5	R34+2
zavolať na recepciu HRB	# # 6	R36
otvoriť dvere ATT1 bez volania	# # 1	R35
otvoriť dvere ATT2 bez volania	# # 2	R37
otvoriť dvere počas hovoru po volaní 1 (ATT1) / 2 (ATT2)	# # 1	R35
aktivovať ATT1 po volaní 2	# # 8	R38
aktivovať ATT2 po volaní 1	# # 2	R37
podržať linku a prijať hovor od dverí / vrátiť sa na linku	# # 3	R34

Preklad pôvodného návodu výrobcu. Tento návod je slovenským prekladom originálnych návodov URMET DS1332-107E. V prípade rozporu platí originál výrobcu.

Výrobca: URMET S.p.A., Via Bologna 188/C, 10154 Torino, Taliansko · www.urmet.com
Slovenský preklad a grafická úprava originálnych návodov URMET DS1332-107E. Obrázky pochádzajú z originálnych návodov. Pri rozpore je rozhodujúce znenie originálu.